

## Poświadczenie dotyczące wniosku o wsparcie finansowe stanu Nowy Jork dla małych firm w związku z pandemią COVID

*Przeczytaj, uzupełnij i podpisz*

Nazwa firmy: \_\_\_\_\_

Adres firmy: \_\_\_\_\_

Numer EIN/SSN/ITIN firmy: \_\_\_\_\_

Departament usług dla małych firm („SBS”) miasta Nowy Jork („Miasto”) oferuje dotacje w wysokości 10 000 USD w ramach finansowania związanego z amerykańską ustawą dotyczącą ożywienia gospodarczego (ang. American Recovery Plan Act — „ARPA” 31 CFR część 35) dla kwalifikujących się małych firm spełniających wymagania przedstawione w 66. Programie wsparcia finansowego stanu Nowy Jork dla małych firm w związku z pandemią COVID (zwanym dalej „Programem”) w sekcji 17 i in.

Miasto wymaga, aby w celu wzięcia udziału w Programie i otrzymania dotacji, składając wniosek o dotację (zwany dalej „Wnioskiem”), firma (zgodnie w definicję przedstawioną poniżej) (zwana dalej „Beneficjentem”) potwierdziła co następuje:

- Niżej podpisany jest właścicielem wymienionej powyżej małej firmy wnioskującej o dotację w ramach Programu (zwanej dalej „Przedsiębiorstwem”) lub jest upoważniony do jej reprezentowania;
- w momencie składania wniosku o otrzymanie dotacji w ramach Programu Przedsiębiorstwo prowadzi działalność gospodarczą;
- Przedsiębiorstwo (1) prowadzi działalność jako małe przedsiębiorstwo, w którym co najmniej 50% przychodów generuje działalność gospodarcza zdefiniowana w północnoamerykańskim systemie klasyfikacji branż (North American Industry Classification System – NAICS) opatrzona kodem zaczynającym się od cyfr 71 (sztuka, rozrywka, rekreacja) lub 72 (usługi zakwaterowania i żywienia), lub (2) jest zlokalizowane w społecznościach o trudnej lub umiarkowanej sytuacji ekonomicznej (zdefiniowanej według amerykańskiego spisu powszechnego, zgodnie z definicją Amerykańskiego Departamentu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast („HUD” – US Department of Housing and Urban Development), gdzie mediana przychodów rodziny jest niższa niż 80% mediany przychodów rodziny w obszarze metropolitalnym (określonej przez HUD)), lub (3) spełnione są oba te warunki
- W związku z pandemią COVID-19 przedsiębiorstwo doświadczyło spadku przychodów lub wpływów brutto o co najmniej 25%, którą to wartość wyznacza się przez zestawienie porównywalnych kwartałów roku 2019 i 2020 lub 12-miesięcznych lat kalendarzowych 2019 i 2020;
- Przedsiębiorstwo nie otrzymało dotacji w ramach żadnego z poniższych programów: (1) Program dotacji dla operatorów zamkniętych obiektów oferowany przez amerykańską

administrację ds. małych przedsiębiorstw (U.S. Small Business Administration – „SBA”) lub (2) Fundusz rewitalizacji restauracji oferowany przez SBA

- Po otrzymaniu środków w ramach dotacji Przedsiębiorstwo wykorzysta je na cele dopuszczalne w Programie i ARPA (CFR 31, część 35).

Pomijając wszelkie inne prawa Miasta określone w innych ustępach niniejszej umowy, wniosku lub obowiązującego prawa, jeżeli Beneficjent naruszy jakikolwiek warunek, zobowiązanie lub zapis umowy albo jeżeli jakiegokolwiek oświadczenie lub gwarancja beneficjenta przedstawiona w niniejszej umowie, we wniosku lub jakimkolwiek innym dokumencie złożonym w powiązaniu z niniejszą umową lub Programem okażą się fałszywe lub wprowadzające w błąd, lub jeżeli — według uznania Miasta — postępowanie Beneficjenta powoduje lub w przyszłości może spowodować naruszenie lub uszczerbek dla interesów Miasta, środki z Programu zostaną wykorzystane na cele niedozwolone lub okaże się, że Beneficjent z innych powodów nie kwalifikuje się do otrzymania dotacji w ramach Programu, Miasto lub wyznaczone przez nie osoby będą miały prawo do:

zakończenia dotacji lub wstrzymania płatności należnych w ramach Programu i/lub żądania i otrzymania zwrotu środków już przekazanych stanowiących równowartość szkód poniesionych przez Miasto w wyniku naruszenia zasad przez Beneficjenta. Wszelkie tego typu działania Miasta nie mogą stanowić podstawy roszczenia o odszkodowanie wobec Miasta.

***Niezależnie od wszelkich innych zapisów Wnioskodawca przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że płatność jakichkolwiek środków uzasadniona niniejszym poświadczeniem dotyczącym wniosku o dotację nie zostanie uruchomiona, zanim nie otrzyma powiadomienia o zatwierdzeniu wniosku i dlatego w imieniu własnym i przedsiębiorstwa niniejszym zrzekam się prawa do jakichkolwiek roszczeń wobec Miasta, jego pracowników, urzędników, przedstawicieli, agentów i wykonawców (łącznie nazywanych „Przedstawicielami Miasta”) dotyczących ich odpowiedzialności za takie zatwierdzenie.***

### **Oświadczenia wnioskodawcy:**

W odniesieniu do każdego z poniższych warunków uczestnictwa Przedsiębiorstwa w programie i każdego wpływu, jeśli dotyczy, środków z dotacji w ramach niniejszego Programu Przedsiębiorstwo akceptuje i/lub poświadcza:

- (1) Ja (imię i nazwisko właściciela Przedsiębiorstwa) \_\_\_\_\_ niniejszym poświadczam wobec Miasta, że w dniu składania tego poświadczenia: (i) jestem właścicielem i należycie upoważnionym przedstawicielem Przedsiębiorstwa; (ii) Przedsiębiorstwo prowadziło działalność gospodarczą w dniu składania wniosku i nadal prowadzi działalność gospodarczą w dniu składania niniejszego poświadczenia; (iii) Przedsiębiorstwo zatrudnia \_\_\_\_\_ osób; oraz (iv) Przedsiębiorstwo (1) działa jako małe przedsiębiorstwo, w którym co najmniej 50% przychodów generuje działalność gospodarcza zdefiniowana w północnoamerykańskim systemie klasyfikacji branż (NAICS) opatrzona kodem zaczynającym się od cyfr 71 (sztuka, rozrywka i rekreacja) lub 72 (usługi zakwaterowania i wyżywienia), lub (2) jest zlokalizowane w społecznościach o trudnej lub

umiarkowanej sytuacji ekonomicznej (zdefiniowanej według amerykańskiego spisu powszechnego, zdefiniowanej przez Amerykański Departament Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast („HUD” – US Department of Housing and Urban Development), gdzie mediana przychodów rodziny jest niższa niż 80% mediany przychodów rodziny w obszarze metropolitalnym (określonej przez HUD)), lub (3) spełnione są oba te warunki.

(2) Poświadczam, że przedsiębiorstwo spełnia wszystkie wymogi kwalifikowalności do przyznania dotacji w ramach Programu, w tym bez ograniczeń, spełnia definicję „małego przedsiębiorstwa”. „Małe przedsiębiorstwo” to przedsiębiorstwo lub inna organizacja, która: (i) ma nie więcej niż 500 pracowników, lub – w stosownych przypadkach – standardową liczbę zatrudnionych ustaloną przez federalną administrację ds. małych przedsiębiorstw dla branży, w której dane przedsiębiorstwo lub organizacja działa, oraz (ii) spełnia wymogi definicji małego przedsiębiorstwa przedstawionej w ustępie 3 ustawy o małych przedsiębiorstwach (Small Business Act, 15 U.S.C. 632).

(3) Poświadczam, że wskutek pandemii COVID-19 Przedsiębiorstwo doświadczyło co najmniej 25-procentowego spadku przychodów lub wpływów brutto, co obliczono przez zestawienie: (a) porównywalnych kwartałów z lat 2019 i 2020; lub (b) 12-miesięcznego roku kalendarzowego 2019 z 12-miesięcznym rokiem kalendarzowym 2020.

(4) Poświadczam, że Przedsiębiorstwo nie otrzymało dotacji w ramach oferowanych przez administrację ds. małych przedsiębiorstw: (a) Programu dotacji dla operatorów zamkniętych obiektów ani (b) Funduszu rewitalizacji restauracji.

(5) Jestem świadomy, że Przedsiębiorstwo musi zachować zgodność z obowiązującymi przepisami federalnymi, stanowymi i miejscowymi oraz innymi wymogami prawnymi, w tym bez ograniczeń wszystkimi przepisami i zasadami dotyczącymi Programu. Niniejsza umowa będzie uważana za zawartą w Mieście i stanie Nowy Jork, będzie podlegała prawu stanu Nowy Jork i prawu Stanów Zjednoczonych i zgodnie z tym prawem będzie interpretowana.

(6) Poświadczam, że przed 31 grudnia 2019 r. Przedsiębiorstwo nie miało zaległości lub spłacało wszystkie podatki federalne, stanowe lub miejskie, w tym wszelkie kwoty zaległe.

(7) Zgadzam się na to, że Przedsiębiorstwo wykorzysta środki otrzymane w ramach Programu na cele dopuszczalne w Programie i ARPA (31 CFR część 35) i zachowa wszystkie księgi rachunkowe i dokumentację związaną z wykorzystaniem środków z dotacji przez okres co najmniej trzech (3) lat od daty wniosku oraz przedstawi taką dokumentację na życzenie Miasta. Akceptuję również fakt, że żadna część środków z dotacji otrzymanej w ramach Programu nie zostanie wykorzystana na jakikolwiek inny cel niż złagodzenie trudności ekonomicznych wynikłych z pandemii COVID-19 poprzez zrekompensowanie kosztów operacyjnych Przedsiębiorstwa.

(8) Przyjmuję do wiadomości, potwierdzam i akceptuję fakt, że Program i Przedsiębiorstwo podlegają audytom i dochodzeniom prowadzonym przez Miasto, stan Nowy Jork i agencje federalne w ramach ich jurysdykcji w związku z wnioskiem i niniejszym poświadczeniem do wniosku o dotację lub dokumentami złożonymi w związku z Programem i wykorzystaniem środków z dotacji uzyskanej w ramach Programu. Potwierdzam i akceptuję fakt, że Przedsiębiorstwo będzie współpracować z Miastem, stanem Nowy Jork i wspomnianymi agencjami federalnymi lub wyznaczonymi przez nie osobami i przekazywać informacje, których

organy te w normalnych okolicznościach zażądają zgodnie z warunkami Programu oraz niniejszym poświadczeniem, w tym bez ograniczeń do celów dokonania przeglądu wydatkowania środków z dotacji zgodnie z Programem. Potwierdzam również, że takie żądania mogą bez ograniczeń dotyczyć wspomnianej dokumentacji i innych informacji związanych z działalnością gospodarczą i/lub danych finansowych Przedsiębiorstwa.

(9) Poświadczam, że Przedsiębiorstwo nie należy do jednej lub kilku z wymienionych w dalszej części zdania kategorii podmiotów niekwalifikujących się do otrzymania dotacji w ramach Programu: (i) organizacja non-profit; (ii) kościół lub inna instytucja religijna; (iii) przedsiębiorstwo zaangażowane w działalność nielegalną w rozumieniu przepisów federalnych, stanowych lub miejscowych; lub (iv) podmiot państwowy (poza podmiotami będącymi w posiadaniu plemienia rdzennych Amerykanów i/lub prowadzonymi przez takie plemię) lub wybieralny urząd państwowy.

(10) Żaden z właścicieli posiadających więcej niż 10% kapitału akcyjnego lub udziałów w przedsiębiorstwie: (a) nie został w ciągu ostatnich trzech (3) lat skazany, nie został wobec niego wydany wyrok w ramach postępowania cywilnego ani nie rozpoczął się wobec niego okres jakiegokolwiek zwolnienia warunkowego lub zawieszenia (w tym okres próby przed wydaniem wyroku), za (i) popełnienie oszustwa lub przestępstwa w związku z uzyskaniem, próbą uzyskania lub realizacją transakcji publicznej (federalnej, stanowej lub lokalnej) lub zamówienia finansowanego w drodze transakcji publicznej, (ii) naruszenie ustaw antymonopolowych lub dotyczących zamówień publicznych, lub (iii) defraudację, kradzież, fałszerstwo, przekupstwo, fałszowanie lub niszczenie dokumentacji, składanie fałszywych oświadczeń lub przyjmowanie skradzionego mienia; ani (b) nie jest obecnie postawiony w stan oskarżenia albo pozwany w procesie cywilnym przez podmiot państwowy (federalny, stanowy lub lokalny) za popełnienie któregośkolwiek wykroczenia wymienionego w podpunkcie (a).

(11) Poświadczam, że ani przedsiębiorstwo, ani żaden z jego właścicieli nie został/-o kiedykolwiek uznany/-e za nieuprawnione/-go do przyjęcia zamówienia federalnego, podwykonawstwa w ramach zamówienia federalnego albo finansowej lub innej niż finansowa pomocy lub świadczenia federalnego.

(12) Poświadczam, że posiadam odpowiednie pełnomocnictwo do sporządzenia i złożenia wniosku oraz niniejszego poświadczenia w imieniu Przedsiębiorstwa. Potwierdzam, że oświadczenia zawarte w niniejszym dokumencie są prawdziwe i zgodne ze stanem faktycznym oraz że kwalifikowalność Przedsiębiorstwa do udziału w Programie nie została przeze mnie przedstawiona w niewłaściwym świetle.

(13) Potwierdzam, że Miasto i wyznaczona przez nie osoba określa, czy przedsiębiorstwo kwalifikuje się do Programu i do przyznania dotacji w ramach Programu, częściowo w oparciu o dokumentację podatkową lub inną oraz na podstawie informacji przekazanych przez przedsiębiorstwo, oraz że Miasto i wyznaczone przez nie osoby polegają na takim określeniu oraz dokumentacji podatkowej i innej, przyznając przedsiębiorstwu dotację w ramach Programu. Potwierdzam również, że zeznania podatkowe dostarczone w związku z Programem są identyczne z zeznaniami podatkowymi przekazanymi do urzędu skarbowego. Rozumiem, potwierdzam i akceptuję fakt, że Miasto i wyznaczone przez nie osoby oraz jego upoważnieni

przedstawiciele mogą udostępniać wspomniane dane podatkowe i inne informacje upoważnionym przedstawicielom administracji federalnej, stanowej lub lokalnej, w tym bez ograniczeń w celu spełnienia wymogów federalnych, stanowych lub miejscowych przepisów ustawowych i wykonawczych.

(14) Przyjmuję do wiadomości, że umyślne lub oszukańcze złożenie istotnie fałszywego oświadczenia w związku z niniejszym poświadczeniem, wnioskiem lub Programem może skutkować tym, że Przedsiębiorstwo lub jakiekolwiek inne przedsiębiorstwo, którego władz jestem członkiem, może przestać spełniać warunki kwalifikowalności do finansowania w ramach Programu oraz narazić Przedsiębiorstwo lub osobę składającą fałszywe oświadczenia na postępowanie karne lub inne sankcje administracyjne.

(15) Przyjęcie przez Beneficjenta lub wyznaczone przez niego osoby ostatniej płatności środków w ramach Programu — czekiem, przelewem lub inną drogą, na podstawie faktury, vouchera, wyroku jakiegokolwiek sądu o właściwej jurysdykcji lub w wyniku jakichkolwiek innych środków administracyjnych — będzie stanowić i działać jak zwolnienie Miasta, jego pracowników, urzędników, przedstawicieli, agentów i wykonawców (łącznie zwanych „Przedstawicielami Miasta”) z jakichkolwiek innych roszczeń i odpowiedzialności wobec Beneficjenta, których istnienia Beneficjent był świadomy, które były skutkiem uczestnictwa w tym Programie i działań Miasta lub przedstawicieli Miasta przed przyjęciem wspomnianej końcowej płatności. Nie dotyczy to sytuacji, w których spory zostały wyraźnie zgłoszone, a Miastu zostały przedstawione odpowiednie informacje.

(16) Przyjmuję do wiadomości, że informacje zawarte w niniejszym poświadczeniu oraz jakiegokolwiek niezastrzeżone i niepoufne informacje dotyczące mojego przedsiębiorstwa i odnoszące się do Programu mogą zostać ujawnione zgodnie z przepisami stanu Nowy Jork i miasta Nowy Jork dotyczącymi ujawniania informacji lub na wniosek podmiotów państwowych albo udostępnione innym agencjom państwowym i zatrudnionym przez nie wykonawcom lub usługodawcom i partnerom w związku ze świadczonymi Miastu usługami. Zatem w imieniu własnym i przedsiębiorstwa niniejszym zrzekam się prawa do jakichkolwiek roszczeń wobec Miasta, w tym roszczeń dotyczących opłat lub kontrolowania dokumentów składanych w związku z niniejszym poświadczeniem teraz i w przyszłości, w odniesieniu do ujawnienia jakichkolwiek przedstawionych przeze mnie informacji niezastrzeżonych lub niepoufnych. Akceptuję fakt, że przed przyjęciem jakichkolwiek środków w ramach Programu, określę, które informacje uważam za zastrzeżone lub poufne. Przyjmuję do wiadomości, że wszelkie ustalenia dotyczące zastrzeżonego charakteru lub poufności takich informacji będą dokonywane przez Miasto wyłącznie według jego uznania zgodnie z prawem, zasadami i polityką stanu Nowy Jork lub miasta Nowy Jork, w tym bez ograniczeń zgodnie z ustawą o urzędnikach stanu Nowy Jork.

**Składając poniżej mój podpis, poświadczam, że zgodnie z moją najlepszą wiedzą powyższe oświadczenia są prawdziwe i zgodne ze stanem faktycznym.**

\_\_\_\_\_  
(Podpis właściciela przedsiębiorstwa)

\_\_\_\_\_  
(Data)

\_\_\_\_\_  
(Imię i nazwisko właściciela przedsiębiorstwa)

\_\_\_\_\_  
(Tytuł właściciela przedsiębiorstwa)